

**Szóból szőtt szítán át** Szauer Ágoston:  
Kódolt krónika  
Parnasszus Könyvek–  
Hanga Kiadó, Bp., 2005.

Szauer Ágoston 2005-ös kötete kitűnő, a szerzőtől már megszokott, magas színvonalon kidolgozott verseket tartalmaz. A könyv olvastán eszembe jut Bokányi Péter, aki a költő verseinek olvastán „megkerülhetetlen fogalomnak” tartja a játékot. Ez a játék persze távolról sem könnyű dolog: nem „nyelvbűvészetéről” van szó, hanem a lényegközlés lehetetlenségéről, mely mintegy gúzsba köti az alkotót. Ugyanakkor a nyelv, illetve maga az irodalmi szöveg létrejötte után önálló életet él, a valóság lényegi tartalmainak önkéntelenül is hordozójává, kifejezőjévé válik. Prágai Tamás *Komolyhon tartomány illesztékei* című tanulmányában ugyancsak a költő „kötött formájú, játékgazdag, a megfigyelés pontosságát a nyelvi közlés áttételességével elegyítő” verseiről beszél.

Az idei Szauer-kötet, a *Kódolt krónika* rövid, 8–14 soros, nagy műgonddal megformált verseket tartalmaz. Bratka László briliánsköhöz hasonlítja e műremekeket, hiszen azok a költői szubjektumot körülvevő látványt megsokszorozva egy középpont felé irányítják. A modern költészet klasszikus formákhoz való visszahajlásának lehetünk tanúi a kötetben, melyre – kortárs irodalmat is olvasó, tanító bölcsészek, valljuk meg – a magyarhoni literatúrának igen-igen nagy szüksége volt már. Jómagam Áprily kései négysorosaival látom rokonnak Szauer Ágoston verseit, s ugyanígy kettejük költői világa között is dialogicitást érzek. A nagy elődhez hasonlóan Szauer is állóképeket rögzít – akárcsak a németalföldi miniatürfestészet –, s a *Történések* című vers így vall erről a látásmódról: „Egyszerre mennyi mozzanat van! / Mindent a képzelet se pótol.” A sok főnév és melléknév használata szembeötlő névszó-dominanciát eredményez. Az *Ima* című költemény – litániás ihletésű – konklúziója szerint a vég nélkül mondott, „szinte megható” szavak ritmusa a fontos, mely „kimondhatatlanul” tárja fel „az elvont, nyelv előtti szerkezetet”, tehát még ebben a verbalításra alapozott versben is a névszók határozzák meg az összképet. A *Szenika* című vers ugyancsak ezt a mozgás-állás kettősséget fejezi rendkívül tömören, frappánsan: „Minden terep koncentrikus, / folyton egy drámát indukál.” Szauer Ágoston művein látszik, hogy nem a kényszer szülte azokat; az író költészetszeretete süt verseiből: klasszicizáló elődei példájára nem elégszik meg félig gondolt költői képekkel, csiszolatlan mondatokkal, kifejezésekkel: a legjobbat akarja. A *Bejegyzés* című vers tanulsága szerint

„Oly sűrű minden mozzanat!”, s a nyelvi kifejezés terjedelmi minimumához közelítve költészetét megfogalmazza a talán legérvényesebb, legtalálóbba három sornyi hivatását: „És versen, szóból szőtt szítán / a lényeg átsuhan simán, / s csak néhány testes jel marad.” A „testes jel”, a vers ugyan „csak” egyfajta „maradék”, mégis a lényeg, a közlendő valóság hordozója, s mint ilyen az örök művészet eszköze.

Ha igaza van Arisztotelésznek, s a művészet valóban mimézis, utánzás, akkor Szauer Ágoston az alkotó tevékenységet nagyon magas szinten űzi. Megérdemli a figyelmünket.

\*\*\*

**Aranyvillamoson** Böszörményi Zoltán:  
Aranyvillamos. Harmadik szakasz. Kalligram, Pozsony, 2005.

Az 1951-ben Aradon született és Nyugaton élő Böszörményi Zoltán idei kötete immár a harmadik az Aranyvillamos-kötetek sorában. Bár a modern irodalomélet-központú irodalomtörténeti gondolkodás tagadni igyekszik a szerző és a mű közötti bármiféle kapcsolat létezését, költőnk esetében alighanem azért van valamiféle összefüggés az alkotó életrajzának mozgalmas-sága, „mobilitása” és a művek mozgalmassága között. Böszörményi Zoltán erdélyi származása ellenére kanadai állampolgár, mégis felváltva három helyen (Kanadában, Romániában és Monacóban) él. Orbán János Dénes szerint ennek köszönhetően maga a kötet is „egy ízig-vérig nemzetközi produkció”, bár én ezt az internacionalizmust a tematikára is igaznak érzem: a legkülönbözőbb helyszíneken (Torontó, Bora-Bora, Monaco stb.) íródott verseket kötött egy csokorba a költő. S talán az sem véletlen, hogy az ugyancsak világjáró kortárs költőóriástól, Faludy Györgytől idéz mottót kötete elején. Míg a sorozat első két kötete a pécsi Jelenkor gondozásában látott napvilágot, addig a „harmadik szakasz” Pozsonyban, a kitűnő szlovák grafikus, Albert Marenčin illusztrációival.

A Faludy által emlegetett „rúna jelek, titkos hieroglifek” sorát találjuk a kötetben, s igaznak látszik Legeza Ilona véleménye is, mely szerint „rövid versek, epigrammák, emblémák, versrejtvények, versaforizmak, enigmatikus töredékek, haiku-féleségek” adják a könyv anyagát. A rövid versek mindezek ellenére egyenként is lezárt, kerek egészet alkotnak, s noha a kötet fejezetekre van osztva, ezeket esetleg közös tematikájuk révén te-

kinthetjük ciklusoknak. A versek kidolgozottsága szembezőkő modern költészetünk tükrében: ritkának mondható ez a babitsi tökéletességre törekvés.

A kötetet keretszerűen az *Aranyvillamos/Somallynara* verskettős vezeti be, illetve zárja le. Az első költeményben a költő generációja számára már-már mitikussá nemesült Aranyvillamos „régmúltból jött postakocsiként” bukkan fel „a köd öléből”. „Elszalasztása”, „aranyának elvesztése” végzetes hiba, vissza nem hozható pillanat. A költő lekési a „reményét éltetőt, a világ legnagyobb kincsét”, s az egész kötet azután ennek az elvesztett Édennek a keresése. A villamos „rám vár, vagy épp valakire, hogy felszálljon”, hiszen ez a „rendeltetése” „karcsú, vörösarany teste lassan kibomlik a ködből”, s majd „a köd ölében pihen” meg, azaz – véglegesen – megragadhatatlan (mert autonóm), tünekeny a művészet e szimbóluma.

*A végeken* című fejezet első verse, *A pont* tömörségét, közlésértékét tekintve valódi miniatűr remekmű, Legeza Ilona szavával „afféle leibnizi monász”, mely önmagában is lezárt, kerek nyelvi univerzumot teremt. Az „eleven, örökmozgó, termékeny ihlet”, „az élet és a mérce, nélküle nincs egyensúly tétel” – a megfogalmazás leginkább Weöres Sándor Tao Te King-fordítását juttatja eszembe. A szentenciaszerűségnek a világirodalomban több évezredes hagyományai vannak, s éppen a távolkeleti bölcsék stílusát képviseli e versében a költő. A *Kinek?* című verse hasonló tömörséggel, világossággal fogalmaz: „Kösziklához láncolt elvek / kit nevelnek, magasba kit / emelnek? Kié a bilincs, / ha a megoldáshoz kulcs / soha nincs?” A költői kérdés fájón hasít a mai magyar mindennapokba, 2004. december 5-e után végképp aktuálisan: „Kié az ígélet, / ha valósággá nem érett?” S ahogyan azután a *Harc és bukások* végén előfordul ismét: „megműteni nem lehet / eszméket és rímeket”. De a költőtől távol áll az olcsó politizálás: a mindennapokból leszűrt tapasztalatait egyetemes érvényű, örök formákba önti. A *Kairóban lángok* című szonett formailag kitűnően kidolgozott, gyönyörű vers az elmúlásról. A „szertemállott, illó ködbe dermedt homokidegenben”, „az alélt Édenkertben” felmerül a kérdés: „Hát ide siettem?” „Sorsom ne tolja a délibáb törött kerekű szekerét!” – sok csalódással terhes mindennapjainkban az ilyen sorok menedéket, megnyugvást nyújtanak.

A kötet érdekes darabja s a korábbiaknál összefüggőbb ciklusa a *Majorana látomása* címet viseli. Ettore Majorana atomfizikusnak, az atommaghasadás elmélete megteremtőjének rejtélyes eltűnése ihlette Böszörményi Zoltán versciklusát, melyet ezúttal a közös téma fűz koherens egészévé. A versek sorában azonban a mindennapos dolgok mellett (utazás, kirándulás, bosszankodás) több szokatlan verscímmel is találkozunk

(*Majorana gondolja Vajda Jánosról; Majorana Tolsztoj utolsó útjáról; Majorana írja Szilágyi Domokosról; Majorana repülni tanul*); s ha máshonnan nem, hát ezekből biztosan kiderül az olvasó számára, hogy valójában az író bújik itt Majorana bőrébe, s fogalmazza versebe gondolatait. A Szilágyi Domokosról írott versben is jól megfér egymás mellett a szent és a profán: a „Csillaghullás” (!) mellett ott az „Allianz nemzetközi biztosító társaság”, de „kódolt létünkben” minden előérzetünk dacára szabadon „pihenhetünk, (...) feledve jelent, jövőt, múltat”. Ennél biztatóbb sorokat ritkán olvashatunk kortárs magyar költészetünkben.

Tóth Zoltán

### Nyitott Műhely

**2003** június Ajpin, Jeremej • július Rott József • augusztus Nagy Zoltán Mihály • szeptember Körmendi Lajos • október Csender Levente • november Jókai Anna • december Marsall László

**2004** január Kalász Márton • február Határ Győző • március Daczó Árpád Lukács • április Nagy Gábor • május Penckőfer János • június Lázár Ervin • július Buda Ferenc • augusztus Kiss Benedek • szeptember Kovács István • október Nagy Gáspár • november Mezey Katalin • december Agh István

**2005** január Léka Géza • február Görömbei András • március Dobozi Eszter • április Csoóri Sándor • május Szentmártoni János • június Csiki László • augusztus Farkas Árpád • szeptember Bodor Ádám • október Tózsér Árpád • november Szörényi László • december Vasadi Péter

**2006** január Méhes György • február Szakonyi Károly • március Ferenczes István



Hungarovox Kiadó

1137 Bp., Radnóti Miklós u. 11. Telefon: 340-0859

Fax: 239-0578 E-mail: kaiser@hungarovox.hu

### HUNGAROVOK-KÖNYVBEMUTATÓK

#### Magyarok Háza – Csontváry Terem

**Április 24. (hétfő) 16.30:**

Demeter József: *MAGYARDELLŐI NAPDALOK* (lírai szociográfia).

A könyvet ismerteti Szócs Zoltán

**Rátkai Klub – Április 26. (szerda) 18 óra:**

Pozsgai Györgyi: *A HETEDIK AJTÓ* (esszék)

Véghelyi Balázs: *FÁN FÜGG A VILÁG* (versek)

A könyveket ismerteti: Baán Tibor, illetve Madarász Imre.

A szerzőkkel beszélget Kaiser László.

Közreműködik:

ifj. Csoóri Sándor és az Ifjú Muzsikás együttes.

**Magyar Írószövetség Klubja – Május 3. (szerda) 17 óra:**

Baán Tibor: *FÉNYEK A LABIRINTUSBAN*

(esszék és tanulmányok)

A könyvet bemutatja Csiba Zsolt.